

# Popular Music

---

South  
Asia  
and the  
West

7 | 2

## Editorial Group

JAN FAIRLEY

SIMON FRITH

DAVID HORN (*Co-ordinating editor, Reviews*)

NORMAN JOSEPHS

DAVE LAING

RICHARD MIDDLETON (*Co-ordinating editor, Articles*)

PAUL OLIVER

## International Advisory Editors

John Baily (UK)

Howard Becker (USA)

Jody Berland (Canada)

John Blacking (UK)

Barbara Bradby (Ireland)

Marcus Breen (Australia)

Bill Brooks (USA)

Franco Fabbri (Italy)

Reebee Garofalo (USA)

Line Grenier (Canada)

Pekka Gronow (Finland)

Charles Hamm (USA)

Antoine Hennion (France)

Anna Leah de Leon (Philippines)

Günther Mayer (German Democratic Republic)

Judith McCulloh (USA)

Wilfrid Mellers (UK)

Toru Mitsui (Japan)

Berndt Ostendorf (German Federal Republic)

Dave Russell (UK)

Tony Russell (UK)

Stan Ryven (Holland)

Robert Springer (France)

Anna Szemere (Hungary)

Philip Tagg (Sweden)

Graham Vulliamy (UK)

*Popular Music* is a multi-disciplinary journal which covers all aspects of 'popular music'. It is published three times a year in January, May and October. Each issue contains substantial articles, shorter topical pieces, news, correspondence and reviews. The October issue includes a Booklist – an annotated bibliography of recent publications in the field of popular music.

Articles, suggestions for articles and any other material not related to reviews should be sent to Richard Middleton, The Open University, Northern Region, Eldon House, Regent Centre, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE3 3PW. Material for review should be sent to David Horn, University Library, Stocker Road, Exeter, EX4 4PT. David Horn also welcomes information about material for inclusion in the Booklist.

© Cambridge University Press 1988

**Subscriptions** *Popular Music* is published three times a year in January, May and October. Three parts form a volume. The subscription price of Volume 7 is £34.00 (USA and Canada US \$67) for institutions; £18.50 (USA and Canada US \$34) for individuals. Single parts cost £13.00 (USA and Canada US \$24). Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publishers: Cambridge University Press, the Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU. Orders from the USA and Canada should be sent to the Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, NY 10022, USA. Copies of the journal for subscribers in the USA and Canada are sent by air to New York to arrive with minimum delay. POSTMASTER: send address changes in USA and Canada to: *Popular Music*, Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, NY 10022.

Claims for missing issues should be made immediately on receipt of the subsequent issue.

Back Volumes. Vols 1–6 available from Cambridge or the American Branch of Cambridge University Press.

ISSN 0261-1430

ISBN 0521 358965

*Continued inside back cover*

## Cambridge University Press

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP

32 East 57th Street, New York, NY 10022, USA

10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

Printed in Great Britain at the University Press, Cambridge

VOL. 7 NO. 2

May 1988

Issue editors:  
JOHN BAILY  
PAUL OLIVER

# Popular Music

## The South Asia/West Crossover

### Contents

- iv *The contributors*
- PAUL OLIVER 119 Introduction: aspects of the South Asia/West crossover
- CHARLES CAPWELL 123 The popular expression of religious syncretism: the Bauls of Bengal as Apostles of Brotherhood
- JOHN BAILY 133 Amin-e Diwaneh: the musician as madman
- G. N. JOSHI 147 A concise history of the phonograph industry in India
- PETER MANUEL 157 Popular music in India 1901–86
- ALISON ARNOLD 177 Popular film song in India – a case of mass market musical eclecticism
- GERRY FARRELL 189 Reflecting surfaces – Indian music in popular music and jazz
- SABITA BANERJI 207 Ghazals to Bhangra in Great Britain  
Middle Eight
- PAUL OLIVER 215 Movie Mahal: Indian cinema on ITV Channel 4
- PAUL OLIVER 216 Ethnomusicological approaches to musical instruments
- PAUL OLIVER 218 The Tagore collection of Indian musical instruments
- JONATHAN KATZ 220 Raja Sir Sourindo Mohun Tagore (1840–1914)

Article reviews

- JOHN BAILY 223 *Sufi Music of India and Pakistan*, by Regula Queshi
- DAVE LAING 225 *Phonogram and cultural communication in India*, by J. M. Ojha
- 229 Reviews
- RICHARD MIDDLETON 229 *From Blues to Rock: an Analytical History of Pop Music*, by David Hatch and Stephen Millward
- JOHN STREET 231 *Saturday Night or Sunday Morning? From Arts to Industry – New Forms of Cultural Policy*, by Geoff Mulgan and Ken Worpole
- Music and Society: the Politics of Composition, Performance and Reception*, edited by Richard Leppert and Susan McClary
- RICHARD MALTBY 233 *The American Film Musical*, by Rick Altman
- Studies in Entertainment: Critical Approaches to Mass Culture*, edited by Tania Modelski
- THOMAS DOHERTY 236 *Television's Greatest Hits, Volumes I and II*, executive producer Steve Gottlieb
- JOHN WHITE 238 *The Jazz Handbook*, by Barry McRae
- Jazz: The Essential Companion*, by Ian Carr, Digby Fairweather and Brian Priestley
- PAUL OLIVER 240 *Blues Records, 1943–70: a Selective Discography*, by Mike Leadbetter and Neil Slaven
- PEKKA GRONOW 243 *The Encyclopedic Discography of Victor Recordings. Pre-Matrix Series [1900–03]*, compiled by Ted Fagan and William R. Moran
- The Encyclopedic Discography of Victor Recordings. Matrix Series: 1 through 4999 [1903–08]*, compiled by Ted Fagan and William R. Moran
- Columbia 10 inch Records 1904–30*, by Frank Andrews
- The Edison Phonograph: the British Connection*, by Frank Andrews
- The American 45 and 78 rpm Record Dating Guide, 1940–59*, compiled by William R. Daniels
- Svenska akustiska grammofoninspelningar 1903–28*, by Karleric Liliedahl

Cover portrait: Najma. Courtesy: Triple Earth Records.

My shoes are Japanese,  
My trousers are English,  
My hat is Russian,  
But my heart is Hindustani.

(from a film lyric by Shailendra)